



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 1° ottobre 2019  
(OR. en)

12698/19  
ADD 1

COMER 112  
WTO 259  
UD 247  
COHOM 110

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	1° ottobre 2019
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2019) 445 final - ANNEXES 1 to 5
Oggetto:	ALLEGATI della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO Relazione sulle autorizzazioni di esportazione nel 2017 e nel 2018 ai sensi del regolamento relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2019) 445 final - ANNEXES 1 to 5.

---

All.: COM(2019) 445 final - ANNEXES 1 to 5



Bruxelles, 1.10.2019  
COM(2019) 445 final

ANNEXES 1 to 5

## **ALLEGATI**

*della*

### **RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO**

**Relazione sulle autorizzazioni di esportazione nel 2017 e nel 2018 ai sensi del  
regolamento relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate  
per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o  
degradanti**

## Allegato 1

Numero comunicato di autorizzazioni di esportazione rilasciate dagli Stati membri<sup>1</sup> in conformità dell'articolo 20, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2019/125

	<i>2017</i>	<i>2018</i>
<b>UE</b>	<b>292</b>	<b>231</b>
Austria	6	6
Cechia	11	17
Danimarca	1	1
Francia	8	5
Germania	187	142
Italia	5	2
Paesi Bassi	46	37
Polonia	3	0
Portogallo	3	1
Slovenia	1	0
Spagna	1	3
Svezia	0	2
Regno Unito	23	12
Altri Stati membri	0	0

---

<sup>1</sup> L'autorizzazione generale di esportazione dell'Unione [allegato V del Regolamento (UE) 2019/125] non è un'autorizzazione rilasciata da uno Stato membro.

## Allegato 2

Uso finale comunicato delle esportazioni autorizzate verso paesi terzi nel 2017, per categoria di prodotto<sup>2</sup>

[per le descrizioni complete dei prodotti cfr. allegati III e IV del regolamento (UE) 2019/125]

<i>Esportazioni dell'UE nel 2017</i>		
Voci dell'allegato III	Numero di merci o quantità <sup>3</sup>	Uso finale
1.1 Anelli	498	applicazione della legge (497); produttori (1)
1.2 Bracciali o anelli singoli	6	applicazione della legge
1.3 Maschere antisputo	0	n.d.
2.1 Armi portatili a scarica elettrica	73 416	operatori commerciali (70 000); imprese di sicurezza private (2 600); polizia (808)
2.2 Kit per l'assemblaggio delle armi di cui al punto 2.1	0	n.d.
2.3 Armi a scarica elettrica capaci di coprire un'area estesa	0	n.d.
3.1 Armi e materiale portatili per la diffusione di sostanze chimiche	176 114	operatori commerciali (153 000); imprese di sicurezza private (12 612); applicazione della legge (10 000); difesa (500) altri (2)
3.2 PAVA	40 000 ml	polizia
3.3 Oleoresina di capsicum	0	
3.4 Spray al peperoncino	190	polizia
3.5 Materiale fisso di diffusione di sostanze chimiche	0	n.d.
3.6 Materiale di diffusione di sostanze chimiche capace di coprire un'area estesa	0	n.d.
<b>Voci dell'allegato IV</b>		
1.1. a) amobarbital	2 ml	laboratori
1.1. b) amobarbital sale sodico	0	
1.1. c) pentobarbital	7 ml	laboratori
1.1. d) pentobarbital sale sodico	516 l	uso veterinario
1.1. e) secobarbital	5 mg e 1 ml	laboratori
1.1. f) secobarbital sale sodico	0	n.d.

<sup>2</sup> Si osservi che uno Stato membro non ha fornito informazioni sul numero o le quantità e le categorie di utenti finali.

<sup>3</sup> Per le quantità viene fornita una misura specifica.

1.1. g) tiopental	181 650 fiale, 45,88 kg, 20 mg	uso medico (fiale), aziende farmaceutiche (kg), laboratori (mg)
1.1. h) tiopental sale sodico	1 372 100 fiale, 224,22 kg, 37 600 ml	uso medico e operatori commerciali (fiale), settore farmaceutico (kg), grossisti (ml)
1.1 Altri anestetici barbiturici	2 ml	ospedali
Miscele indicate nella nota dell'allegato IV <sup>4</sup>	0	n.d.

---

<sup>4</sup> Prodotti contenenti uno degli anestetici elencati fra gli anestetici barbiturici ad azione breve e intermedia.

### Allegato 3

Uso finale comunicato delle esportazioni autorizzate verso paesi terzi nel 2018, per categoria di prodotto<sup>5</sup>  
[per le descrizioni complete dei prodotti cfr. allegati III e IV del regolamento (UE) 2019/125]

<i>Esportazioni dell'UE nel 2018</i>		
<b>Voci dell'allegato III</b>	<b>Numero di merci o quantità<sup>6</sup></b>	<b>Uso finale</b>
1.1 Anelli	555	applicazione della legge
1.2 Bracciali o anelli singoli	25	"governo"
1.3 Maschere antisputo	0	n.d.
2.1 Armi portatili a scarica elettrica	75 039	operatori commerciali (75 000) e polizia (39)
2.2 Kit per l'assemblaggio delle armi di cui al punto 2.1	0	n.d.
2.3 Armi a scarica elettrica capaci di coprire un'area estesa	0	n.d.
3.1 Armi e materiale portatili per la diffusione di sostanze chimiche	184 752	operatori commerciali (175 000), consumatori (7 500), imprese di sicurezza private (1 932), dogane (200), polizia (76), Nazioni Unite (34)
3.2 PAVA	0	n.d.
3.3 Oleoresina di capsicum	6,1 kg	industria alimentare (kg)
3.4 Spray al peperoncino	1445	imprese di sicurezza private (1 000) e polizia (445)
3.5 Materiale fisso di diffusione di sostanze chimiche	0	n.d.
3.6 Materiale di diffusione di sostanze chimiche capace di coprire un'area estesa	0	n.d.
<b>Voci dell'allegato IV</b>		
1.1. a) amobarbital	0	n.d.
1.1. b) amobarbital sale sodico	0	n.d.
1.1. c) pentobarbital	10 mg e 6 ml	laboratori
1.1. d) pentobarbital sale sodico	328,8 l e 6 x 100 ml	uso veterinario
1.1. e) secobarbital	0	n.d.
1.1. f) secobarbital sale sodico	0	n.d.

<sup>5</sup> Si osservi che uno Stato membro non ha fornito informazioni sul numero o le quantità e le categorie di utenti finali.

<sup>6</sup> Per le quantità viene fornita una misura specifica.

1.1. g) tiopental	52 000 fiale	uso medico
1.1. h) tiopental sale sodico	1 452 000 fiale e 70,475 kg	operatori commerciali (1 100 000 fiale), settore farmaceutico (40 kg), ospedali e uso medico
1.1 Altri anestetici barbiturici	0	0
Miscele indicate nella nota dell'allegato IV <sup>7</sup>	0	n.d.

<sup>7</sup>

Prodotti contenenti uno degli anestetici elencati fra gli anestetici barbiturici ad azione breve e intermedia.

#### Allegato 4

Destinazioni comunicate<sup>8</sup> delle esportazioni autorizzate nel 2017, per categoria di prodotto

<i>Destinazioni delle esportazioni dell'UE nel 2017</i>	
<b>Voci dell'allegato III</b>	
1.1 Anelli	Andorra, Argentina, Australia, Costa Rica, Russia, Stati Uniti, Svizzera
1.2 Bracciali o anelli singoli	Australia
1.3 Maschere antispunto	n.d.
2.1 Armi portatili a scarica elettrica	Andorra, Bosnia-Erzegovina, Montenegro, Nigeria, Nuova Caledonia, Serbia
2.2 Kit per l'assemblaggio delle armi di cui al punto 2.1	n.d.
2.3 Armi a scarica elettrica capaci di coprire un'area estesa	n.d.
3.1 Armi e materiale portatili per la diffusione di sostanze chimiche	Andorra, Bangladesh, Bosnia-Erzegovina, Cambogia, Cile, Costa Rica, Ghana, Giappone, India, Libano, Montenegro, Namibia, Niger, Nigeria, Repubblica democratica del Congo, Serbia, Sud Africa, Stati Uniti, Svizzera, Taiwan, Tunisia, Ucraina, Uruguay, Venezuela
3.2 PAVA	Anguilla, Australia, Bermuda, Brasile, Corea del Sud, Emirati arabi uniti, India, Isole Falkland, Russia, Singapore, Sud Africa, Svizzera, Taiwan, Turchia
3.3 Oleoresina di capsicum	Cina, India, Kenya, Nigeria, Norvegia, Singapore, Sud Africa, Stati Uniti, Svizzera, territori caraibici dei Paesi Bassi, Ucraina
3.4 Spray al peperoncino	Russia, Stati Uniti, Svizzera, Turchia
3.5 Materiale fisso di diffusione di sostanze chimiche	n.d.
3.6 Materiale di diffusione di sostanze chimiche capace di coprire un'area estesa	n.d.
<b>Voci dell'allegato IV</b>	
1.1. a) amobarbital	Sud Africa, Svizzera
1.1. b) amobarbital sale sodico	n.d.
1.1. c) pentobarbital	Norvegia, Sud Africa, Svizzera
1.1. d) pentobarbital sale sodico	Australia, Canada, Cina, Malaysia
1.1. e) secobarbital	Messico, Sud Africa, Svizzera
1.1. f) secobarbital sale sodico	n.d.

<sup>8</sup> Il termine "territori caraibici dei Paesi Bassi" si riferisce ai territori dei Paesi Bassi non compresi nel territorio doganale dell'Unione, ossia Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius e Sint Maarten.



1.1. g) tiopental	Angola, Bosnia-Erzegovina, Costa Rica, Guinea-Bissau, Mauritania, Messico, Serbia, Sud Africa
1.1. h) tiopental sale sodico	Algeria, Bangladesh, Bolivia, Cina (Hong Kong), Costa d'Avorio, Gabon, Gambia, Giordania, Guinea equatoriale, Guyana, Haiti, India, Iran, Iraq, Libano, Liberia, Qatar, Repubblica centrafricana, Sierra Leone, Singapore, Siria, Sud Sudan, Svizzera, Togo, Turchia, Yemen
Altro o merci di cui all'allegato IV non meglio specificate	Arabia Saudita, Argentina, Australia, Bangladesh, Canada, Cile, Colombia, Corea del Sud, Cuba, Ecuador, Egitto, Ghana, Giappone, Giordania, Indonesia, Iran, Israele, Kenya, Libia, Messico, Norvegia, Nuova Zelanda, Oman, Pakistan, Perù, Sud Africa, Sudan, Svizzera, Turchia, Uganda, Uruguay

## Allegato 5

Destinazioni comunicate<sup>9</sup> delle esportazioni autorizzate nel 2018, per categoria di prodotto

<i>Destinazioni delle esportazioni dell'UE nel 2018</i>	
Voci dell'allegato III	
1.1 Anelli	Bahrein, Botswana, Montenegro, Nuova Zelanda, Stati Uniti, Svizzera
1.2 Bracciali o anelli singoli	Emirati arabi uniti
1.3 Maschere antisputo	n.d.
2.1 Armi portatili a scarica elettrica	Arabia Saudita, Azerbaigian, Bosnia-Erzegovina, Moldova, Nigeria, Serbia, territori caraibici dei Paesi Bassi
2.2 Kit per l'assemblaggio delle armi di cui al punto 2.1	n.d.
2.3 Armi a scarica elettrica capaci di coprire un'area estesa	n.d.
3.1 Armi e materiale portatili per la diffusione di sostanze chimiche	Andorra, Arabia Saudita, Argentina, Armenia, Azerbaigian, Bosnia-Erzegovina, Emirati arabi uniti, Etiopia, Giappone, Giordania, India, Israele, Kosovo <sup>10</sup> , Liberia, Moldova, Montenegro, Niger, Nigeria, Repubblica centrafricana, Serbia, Somalia, Stati Uniti, Sud Africa, Svizzera, Taiwan, Tanzania, Ucraina
3.2 PAVA	Australia, Brasile, Corea del Sud, Emirati arabi uniti, India, Russia, Sud Africa, Svizzera
3.3 Oleoresina di capsicum	Andorra, Argentina, Australia, Giappone, Kenya, Russia, Singapore, Sud Africa, Svizzera, territori caraibici dei Paesi Bassi, Tunisia, Ucraina
3.4 Spray al peperoncino	Cina, Russia, Singapore, Stati Uniti, Svizzera, Ucraina
3.5 Materiale fisso di diffusione di sostanze chimiche	n.d.
3.6 Materiale di diffusione di sostanze chimiche capace di coprire un'area estesa	n.d.

<sup>9</sup> Il termine "territori caraibici dei Paesi Bassi" si riferisce ai territori dei Paesi Bassi non compresi nel territorio doganale dell'Unione, ossia Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius e Sint Maarten.

<sup>10</sup> Tale designazione non pregiudica le posizioni riguardo allo status ed è in linea con la risoluzione 1244 (1999) del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite e con il parere della CIG sulla dichiarazione di indipendenza del Kosovo.

<b>Voci dell'allegato IV</b>	
1.1. a) amobarbital	n.d.
1.1. b) amobarbital sale sodico	n.d.
1.1. c) pentobarbital	Arabia Saudita, Serbia, Stati Uniti
1.1. d) pentobarbital sale sodico	Belize, Canada, Cina, Kosovo, Malaysia
1.1. e) secobarbital	Arabia Saudita
1.1. f) secobarbital sale sodico	n.d.
1.1. g) tiopental	Bosnia-Erzegovina, Serbia
1.1. h) tiopental sale sodico	Albania, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Bangladesh, Belize, Ciad, Costa d'Avorio, Georgia, Ghana, Guinea-Conakry, Haiti, Iran, Iraq, Libano, Malawi, Niger, Nigeria, Repubblica centrafricana, Sierra Leone, Singapore, Siria, Sud Africa, Sud Sudan, Sudan, Svizzera, Tagikistan, Timor Leste, Togo, Turchia
Altro o merci di cui all'allegato IV non meglio specificate	Argentina, Australia, Canada, Cile, Colombia, Corea del Sud, Cuba, Etiopia, Iran, Kenya, Malaysia, Norvegia, Perù, Sud Africa, Suriname, Svizzera, Turchia, Zimbabwe